**CEAL-SM / SUSESO**

**Kesyonè Evalyasyon Anviwònman Travay – Sante Mantal / Enspektè Jeneral Sekirite Sosyal (SUSESO)**

# I. Seksyon jeneral

## Done demografik (DD)

DD1. Ak ki sèks ou idantifye w?

 1 Gason

 2 Fi
 3 Lòt

 4 Pito pa reponn

DD2. Ki laj ou ?

 \_\_\_\_\_ an

## Travay ak anplwa aktyèl (TEA)

TEA1. Nan ki inite jewografik (sikisal, etaj, rejyon, elatriye) ou travay? [lis inite yo konsidere]

TEA2 Ki pwofesyon w? (Pwofesyon se sa w fè aktyèlman nan travay ou, kèlkeswa nivo edikasyon ou genyen; egzanp: yon moun gen fòmasyon teknik, men li fè travay administratif oswa ki pa kalifye). (lis pwofesyon CIUO)

TEA3. Nan ki depatman, inite oswa seksyon ou travay? (lis depatman, inite, elatriye)

TEA4.Nan travay ou, ou oblije fè teletravay? (travay adomisil lè w sèvi avèk yon aparèy elektwonik, tankou yon laptop oswa yon òdinatè)

 0 Non

 1 Wi, men pifò tan nan semèn nan mwen travay an prezansyèl

 2 Wi, mwatye yon jounen teletravay, mwatye yon jounen an prezansyèl

 3 Wi, pifò tan nan semèn nan mwen fè teletravay

 4 Wi, mwen fè teletravay tout semenn nan

TEA5. Konbyen apepre salè nèt ou ye chak mwa? (sa ou resevwa apre yo fin retire frè sante ak pansyon)

 1 Mwens oswa egal a $140.000

 2 $140.001 - $280.000

 3 $280.001- $550.000

 4 $550.001 - $830.000

 5 $830.001 - $1.100.000

 6 $1.100.001 - $1.400.000

 7 $1.400.001 - $2.000.000

 8 $2.000.001 ak plis

TEA6. Salè w

 1 Fiks

 2 Salè de baz plis komisyon oswa varyab

 3 Varyab sèlman

TEA7. Nan dènye ane a, èske ou te gen de oswa plis chèf oswa sipèvizè an menm tan?

 0 Non

1. Wi

### TEA8. Jounen travay ou se:

 1 tan plen òdinè

 2 tan pasyèl òdinè

 3 ekzante tan travay (atik 22)

 4 lòt

### TEA9. Orè travay ou se:

 1 orè lajounen (maten ak/oswa aprèmidi)

 2 orè fiks lannwit

 5 orè wotasyon

### TEA10. Distribisyon jounen travay ou se:

 1 soti lendi rive vandredi

 2 soti lendi rive samdi

 3 wikenn oswa jou ferye sèlman

 4 soti lendi rive vandredi epi pafwa samdi, dimanch ak jou ferye

 5 lòt

### TEA11. Endike konbyen èdtan ou te travay pou konpayi an oswa enstitisyon semèn pase a:

###  \_\_\_\_ èdtan pa semèn

### TEA12. Si nan kesyon anvan an ou te mete mwens pase 45 èdtan oswa 44 pou sektè piblik la, endike rezon an. Si ou te mete plis pase 45 èdtan oswa 44 pou sektè piblik la, tcheke premye altènatif la.

 0 semèn pase a mwen te travay 45 (44) èdtan oswa plis

 1 mwen travay a tan pasyèl pou konpayi oswa enstitisyon sa a

 2 mwen gen yon distribisyon iregilye nan jounen travay mwen (mwen pa toujou travay menm lè yo)

 3 jounen mwen eksepsyonèl (sik 42 èdtan)

 4 mwen te an vakans, mwen te malad oswa mwen te an konje

 5 lòt rezon

TEA13.Ki kalite relasyon travay ou genyen ak konpayi ou oswa enstitisyon ou a?

 1 kontra endefini oswa pòs pèmanan

 2 kontra tanporè oswa pòs kontraktyèl

 3 kontra pou yon travay oswa yon pwojè

 4 kontra ak enstitisyon oswa konpayi ekstèn

 5 kontra sou frè

 6 etidyan ki nan staj

TEA14. Lè w pran tout bagay sa yo an konsiderasyon, ki degre satisfaksyon ou genyen ak travay ou gen kounye a?

 0 trè satisfè

 1 satisfè

 2 net

 3 pa satisfè

 4 trè pa satisfè

## Sante ak byennèt pèsonèl

### 12 kesyon sa yo ki anba a mande ki jan ou te santi w nan DÈNYE semèn ki sot pase yo.

### GHQ1. Èske ou te arive byen konsantre w sou sa w ap fè?

 1 Pi bon ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

GHQ2. Èske enkyetid ou yo te lakòz ou preske pa domi?

 1 Non, pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ3. Èske w te santi w ap jwe yon wòl ki itil nan lavi a?

 1 Plis ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

### GHQ4. Èske w te santi w kapab pou pran desizyon?

 1 Plis ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

### GHQ5. Èske w toujou santi w akable epi w sou tansyon?

 1 Non, pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ6. Èske w te santi w pa ka simonte difikilte w yo?

 1 Non, pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ7. Èske ou te kapab jwi aktivite nòmal ou yo chak jou?

 1 Plis ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

### GHQ8. Èske w te kapab fè fas ak pwoblèm ou yo?

 1 Plis ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

### GHQ9. Èske w te santi w kontan epi deprime?

 1 Pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ10. Èske w pèdi konfyans nan tèt ou?

 1 Non, pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ11. Eske ou te panse ke ou se yon moun ki pa vo anyen?

 1 Non, pa ditou

 2 Pa plis ke nòmal

 3 On ti jan plis ke nòmal

 4 Pi plis ke nòmal

### GHQ12. Èske ou santi w rezonableman kontan malgre tout sikonstans yo?

 1 Plis ke nòmal

 2 Kòm dabitid

 3 Mwens ke nòmal

 4 Pi mwens ke nòmal

DL1 Nan mwa ki sòt pase a, èske ou te gen doulè nan nenpòt pati nan kò ou?

 0 Okenn

 1 Trè piti

 2 Lejè

 3 Modere

 4 Grav

 5 Trè grav

DL2 Pandan mwa ki sot pase a, nan ki pwen doulè a te entèfere ak travay nòmal ou (ki gen ladan travay

 andedan ak deyò kay la)?

 0 Okenn fason

 1 Yon ti kras

 2 Modere

 3 Anpil

 4 Anpil anpil

### AT1. Nan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te fè yon aksidan ki koresponn ak yon aksidan travay? Konsidere yon aksidan travay kòm ou frape, ou tonbe, ou blese, koupi, frakti, ou boule, anpwazònman oswa lòt aksidan ki rive nan travay oswa akòz li. Pa konsidere aksidan trajè.

 0 Non

 1 Wi

### EP1. Nan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te gen nenpòt maladi ke ou kwè ke se akòz travay la?

 0 Non

 1 Wi

### LM1. Nan 12 mwa ki sot pase yo, konbyen konje medikal ou te genyen ototal? (eksepte konje medikal prenatal ak apre akouchman, ak konje pou maladi grav yon timoun ki poko gen 1 an)

 0 Mwen pa te gen okenn konje maladi nan dènye ane a

 1 Mwen te gen apeprè \_\_\_\_\_\_\_\_ konje maladi nan dènye ane a

### LM3. Nan 12 mwa ki sot pase yo, konbyen jou ototal ou te gen konje medikal? (eksepte konje medikal prenatal ak apre akouchman, ak konje pou maladi grav yon timoun ki poko gen 1 an)

 0 Mwen pa te gen konje maladi nan dènye ane a

 1 Mwen te gen apeprè \_\_\_\_\_\_\_\_ jou konje maladi nan dènye ane a

**II. Seksyon espesifik sou risk sikososyal**

Anba a ou pral jwenn yon seri kesyon sou kontni ak demand travay ou. Tanpri reponn **TOUT** kesyon yo epi chwazi **YON SÈL REPONS** pou chak kesyon. Sonje ke pa gen okenn repons bon oswa move. Mèsi anpil.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Toujou** | **Souvan** | **Pafwa** | **Raman** | **Jamè/Raman** |
| QD1 | Èske kantite travay ou a distribye yon fason ki pa egal ki fè ke travay yo akimile? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| QD2 | Konbyen fwa ou manke tan pou konplete travay ou? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| QD3 | Èske ou an reta nan livrezon travay ou a? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| ED1 | Èske travay ou mete ou nan sitiyasyon emosyonèlman twoublan? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| ED2 | Kòm yon pati nan travay ou, ou dwe fè fas ak pwoblèm pèsonèl itilizatè oswa kliyan? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| HE2 | Èske travay ou mande pou ou kache emosyon ou? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| DP2 | Èske ou gen posiblite pou aprann lòt bagay nan travay ou? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| DP3 | Nan travay ou, èske ou ka itilize konpetans ou oswa eksperyans ou? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| DP4 | Èske travay ou ba ou opòtinite pou devlope konpetans ou yo? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| PR2 | Èske ou resevwa tout enfòmasyon ou bezwen pou fè travay ou byen? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| RE1 | Èske siperyè ou yo rekonèt epi valorize travay ou? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| RE2 | Nan travay, èske siperyè ou yo respekte w? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| RE3 | Nan travay ou, èske yo trete w san patipri? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| MW1 | Èske travay ou fè sans pou ou? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| CL1 | Èske travay ou gen objektif klè? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| CL2 | Nan travay ou, èske w konnen egzakteman ki travay ki sou responsabilite w? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| CL3 | Èske w konnen egzakteman kisa y ap atann de ou nan travay ou? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Toujou** | **Souvan** | **Pafwa** | **Raman** | **Jamè/raman** |
| CO2 | Nan travay ou, èske yo mande w bagay kontradiktwa? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| CO3 | Èske ou dwe fè travay ou panse ki ta dwe fè yon lòt jan? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| IT1 | Èske ou dwe fè travay ki sanble pa nesesè? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| QL3 | Èske siperyè imedya ou planifye travay la byen? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| QL2 | Èske siperyè imedya ou byen rezoud konfli? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| SS1 | Si ou bezwen li, konbyen fwa se siperyè imedya ou vle koute pwoblèm ou nan travay la? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| SS2 | Si ou bezwen li, konbyen fwa ou jwenn èd ak sipò nan men siperyè imedya ou a? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Toujou** | **Souvan** | **Pafwa** | **Raman** | **Jamè/raman** | **Mwen pa gen kolèg travay** |
| SC1 | Si sa nesesè, konbyen fwa ou jwenn èd ak sipò nan men kòlèg travay ou yo? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |  |
| SC2 | Si sa nesesè, konbyen fwa kòlèg travay ou yo vle koute pwoblèm ou nan travay la? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |  |
| SW1 | Èske gen yon bon ambyans ant ou menm ak kòlèg travay ou yo? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |  |
| SW3 | Nan travay ou a, èske ou santi ou fè pati yon ekip? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Toujou** | **Souvan** | **Pafwa** | **Raman** | **Jamè/raman** |
| IW1 | Èske w pè pou yo pa chanje travay ou yo kont volonte w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| IW2 | Èske w pè pou yo pa transfere w nan yon lòt espas travay, sit, fonksyon, inite, depatman oswa seksyon kont volonte w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| IW3 | Èske w pè pou yo pa chanje orè w yo (orè, jou nan semèn nan, lè kòmanse ak fen) kont volonte w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| WF2 | Èske ou santi ke travay ou konsome twòp ENÈJI ki gen yon efè negatif sou vi prive w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| WF3 | Èske ou santi ke travay ou konsome twòp TAN ki gen yon efè negatif sou vi prive w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| WF5 | Èske egzijans travay ou entèfere ak vi prive w ak fanmi w? | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| TE1 | An jeneral, èske travayè yo nan òganizasyon yo a fè youn lòt konfyans? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| TM1 | Èske manadjè yo oswa direktè yo fè travayè yo konfyans pou yo fè travay yo byen? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Toujou** | **Souvan** | **Pafwa** | **Raman** | **Jamè/raman** |
| TM2 | Èske travayè yo fè enfòmasyon ke manadjè, direktè oswa anplwayè yo bay konfyans? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| TM4 | Èske travayè yo ka eksprime opinyon yo ak santiman yo? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| JU1 | Nan travay ou a, èske konfli yo rezoud san patipri? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| JU2 | Èske yo valorize travayè yo lè yo te fè yon bon travay? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| JU4 | Èske travay la distribye san patipri? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |

**Tanpri gade w ap wè kesyon sa yo gen repons yon ti on ti jan diferan.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kòd** | **Kesyon** | **Jamè** | **Raman** | **Souvan** | **Toujou** |
| VU1 | Èske w pè mande pi bon kondisyon travay? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| VU2 | Èske w santi w dekouraje devan tretman ki pa jis nan men siperyè w yo? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| VU3 | Èske w pè pou yo pa revoke w si w pa fè sa yo mande w? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| VU4 | Èske w konsidere siperyè w yo trete w yon fason diskriminatwa oswa enjis? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| VU5 | Èske w konsidere yo trete w yon fason otoritè oswa vyolan? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| VU6 | Èske yo fè w santi yo ka ranplase w fasilman? | 1 | 2 | 3 | 4 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **Kesyon** | **Non** | **Wi, kèk fwa** | **Wi, chak mwa** | **Wi, chak semèn** | **Wi, chak jou** |
| CQ1 | Nan travay ou, pandan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te enplike nan diskisyon oswa konfli? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| UT1 | Nan travay ou, pandan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te ekspoze a blag dezagreyab? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| HSM1 | Nan 12 mwa ki sot pase yo, èske w te ekspoze a entimidasyon ki gen rapò ak travay pa imel, mesaj tèks, ak/oswa sou rezo sosyo (pa egzanp, Facebook, Instagram, Twitter)? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| SH1 | Nan travay ou, pandan 12 mwa ki sot pase yo, èske w te ekspoze a asèlman seksyèl? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| PV1 | Nan travay ou, nan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te ekspoze a vyolans fizik? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| AL | Entimidasyon oswa asèlman vle di ke yon moun ekspoze a yon tretman dezagreyab oswa degradan, kote li difisil pou li defann tèt li. Nan travay ou, nan 12 mwa ki sot pase yo, èske ou te ekspoze a entimidasyon oswa asèlman? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| HO | Konbyen fwa kòlèg travay ou oswa siperyè ou entimide w, ridikilize w oswa enjisteman kritike w devan lòt moun? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |